

DECLARACIÓN Ikram Boulaion
16/04/2007

Defensas.

NOTA del Transcriptor (n.t.) ;o)

En negrita, encabezado quien pregunta.

En cursiva azul, las preguntas de las partes.

En normal negro, las respuestas.

Los comentarios del juez, comienzan por **GB:**

En rojo, lo que no he entendido bien y es de libre transcripción.

GB: A mi no me consta renuncia, esta, tengan paciencia por favor, fa..., es de la defensa 9, que pase Ikram Boulaion, está renunciado por todos menos por la defensa 9, precisamente por la defensa que lo está diciendo, la de Lakil. Perdón del Kanauí.

GB: Siéntese por favor, Roberto, no sacaré ningún tipo de imagen de esta testigo. Salvo el plano muy general y trasero. Jura ud. o promete decir la verdad?

D: Si, juro.

GB: Es mi deber informarle que si mintiera puede ser condenada a una pena de prisión, multa y otra pena que se llama inhabilitación, hay algo, alguna circunstancia, alguna condición, alguna cosa que crea ud. que puede impedirle, o puede hacerle difícil decir la verdad hoy?.

T: No.

GB: Con el ruego de que hable mucho mas fuerte y al micrófono, póngaselo por favor orientado a su lado izquierdo, conteste en primer lugar, en su lado izquierdo, conteste por favor en primer lugar a las preguntas que le va ha hacer la defensa de Outman Kanauí.

(1:23)D: Con la venia de la sala, eh, Sra. vamos a ver, cuando conoció ud. a Outman?

T: Eh, le conoce en enero de 2003.

D: Del 2003.

T: 2004

D: Eh, mantuvo ud. una relación de pareja con él?

T: Bueno, pareja no, hemos tenido una relación, pues empezamos a conocernos, porque yo tenía mucho problema con mi marido y, y la verdad que el me ayudo mucho a salir de la depresión que tenía.

D: ¿Y esa relación terminó o continúa, o continúa?

T: Bueno, la verdad que, mmm, hasta que lo detenieron pues tenía la relación todavía.

D: Ud. tenía un contacto con el telefónico y personal, fluido, continuo?

T: Si.

D: ¿Le contaba el sus cosas, lo que le ocurría a diario?

T: Si, todo, casi todo.

D: Y cuando ud. le conoció, ¿el estaba trabajando?

T: No. Estaba buscando trabajo, pero no tenía papeles en regla y le costaba mucho.

D: Y a que, ¿cual era su profesión?, ¿a que se dedicaba él habitualmente?

T: Bueno, yo cuando le conocí no tenía ningún trabajo, pero me comentaba que estaba trabajando en **Albanel**, que estuvo construyendo una, un chalet ahí en, en Pozuelo; y un día yo estuve buscando trabajo y me llevó hasta la casa de esta Sra. para pedirla a ver si ella sabe algún trabajo para mí, y es un chalet que, que él estuvo ahí trabajando, y tenia muy bien re, relación con la Sra., que se ve.

D: ¿Quiere decir que el trabajaba de albañil como profesional?

T: Si.

D: Y, estando con ud. alguna, en alguna oportunidad eh, ¿trabajó?

T: Eh, pues no, no ha trabajado ninguna vez, solamente que cuando pue le llamo, pues para la chapuza en, en esteee, en este pueblo donde fue....., bueno....

D: ¿En Chinchón?

T: Si.

D: Y, eh, ud. dice que le llamó, ¿quién le llamó?, para hacer eso.

T: Eh, pues es el, el hermano de, de, del chino. Que yo estuve con una amiga un día y, y le llamé, le he dicho donde está, y me ha dicho que estoy en Carabanchel sentao en un bar, que estuvo hablando con el hermano de, del chino, que le ha dicho que un hermano necesitaba una, unas cosas de obra, para hacerle en esa casa, y que como sabía que el sabe de **lalbane**, pues se lo llevó.

D: El hermano del chino, ¿el chino ud. a quien llama?, ¿a Jamal Agmidan?

T: Eh, si.

D: Y ¿ud. conoció a Jamal Agmidan?

T: No.

D: Y, eh, ¿cuántas horas trabajaba en esa casa el?, que, ¿que horario tenía?

T: Pues, siempre salía de casa a la 8 de la mañana y volvía hasta la 8 de la noche.

D: ¿Y como iba?, ¿en medio de transporte público?, ¿iba en el...?

T: No, pues en el principio, se levantaba, mientras se desayunaba y eso pues esperaba hasta que pasaba un...primo de, de, del dueño de la casa a recogerle en un coche, y se lo lleva, y después lo traiga por la noche.

D: Bien, y ¿ud. sabe si el utilizaba algún vehículo?, ¿el tenía un coche propio?

T: Si, es que lo dejaron un coche, y para poder bajar y subir, porque ahí no había transporte para ir.

D: ¿Y quien le dejó el coche?

T: El dueño de la casa.

D: El dueño de la casa. ¿Sabe ud. si él trabajaba los fines de semana?.

T: Pues, yo creo que fue dos veces, porque a mi lo que me co..., comentaba, que quería terminar el trabajo ya, que no estaba bien ahí, porque como el no reza, pues, como dicen en marroquí, pues un **elmano** que se está metiendo mucho conmigo ahí, que, que no como

con ellos, que porqué no rezo, que porqué no se que, y por eso pues quería terminar el trabajo ya.

D: ¿No se encontraba a gusto?

T: No, porque no comía con ellos y estaba todo el día trabajando y no, como se metían tanto con él, por la, por no rezar pues quería terminar y salir de ahí.

D: Es decir, que el, ud. eh, ¿considera que era un hombre religioso o no?

T: No, para nada, no.

D: Eh, ud. le oyó alguna vez hablar de que el tuviera conocidos eh, fundamentalistas o que, gente que, en fin, que fueran jijadistas, que lucharan por la jijad, y todo esto?

T: No, no, no, no, ts (negativo), no, ninguna vez.

D: Eh, ¿ud. sabe si Outman era drogadicto?, o algu.., ¿había tenido contactos con drogas?, en algún sentido?.

T: No, era pues sincero, un chico de mucha marcha, es que le encantaba salir fin de semana, pues eh, toma y todo pero drogas no, la verdad que no se.

D: Y, toma, quiere decir que toma?.

T: Si, pues toma alcohol.

D: Alcohol.

T: Que sale a las discotecas y, y toma alcohol.

D: Y, eh, ud. sabe si él, mm, ¿le comentó una vez que pensara que tenía su teléfono pinchado?.

T: Si, el bueno, eh, como tenía tantos amigo pues no, ah, un amigo que tenía en Pozuelo, hemos se.., sentado un día en el bar y le dicho, oye Outman que tu creo que tienes el teléfono pinchao, que por qué no lo cambias, y el ha dicho que porque lo va cambiar si le, lestan escuchando pues que le escuchan el no hace nada malo.

D: Bien, y volviendo a la casa de Chinchón, ud. dice que no estaba muy a gusto con la gente que estaba allí, pero ¿que es lo que hacía el allí?, en, en concreto.

T: Estaba, estaba de obra, a mi lo que me contaba, que el dueño de la casa, le pidió que si terminaba la piscina, que tenía que hacerle azulejos en la piscina, y que hacía una habitación y muchas veces pues yo veía el coche, que tenía pues como tierra y esas cosas, que, que iba a comprar azulejos el mismo.

D: Y le habló de que hubiera animales allí en la casa y lugar de donde guardarlo, de eso le habló alguna vez?

T: Si a mi me ha dicho que tenían ovejas, un cerdo, pues eh, **hay tendas**, y quería llevar un fin de semana, quería llevar a sus sobrinos y a mi hijo, a pasar el día ahí, porque dice muy bonito todo verde, como tenía el carné de conducir y el conducía tanta prisa, pues yo le he dicho que no, que no lleva mi hijo a ningún lao.

D: Y ud. recuerda si el le comentó en alguna oportunidad que había cerca de la casa, eh, Guardia Civil, presencia de Guardias Civiles?

T: Si, es que tenía su pasaporte en mi casa guardao, y, y me ha dicho un día pues déjame el pasaporte, porque ahí en el camino pues hay algunas veces policía porque, no me ha dicho Guardia Civil, pero hay policía, y a lo mejor me van a parar y no tengo ningún de.., documento y eso es...., bueno que, que tenía que llevar el pasaporte para, mm, mm, enseñarlo.

D: ¿Y donde lo llevaba?, ¿ud. lo sabe?

T: Si, llevaba en su chaqueta, la parte de dentro.

D: ¿Y ud. recuerda que le contara que lo había extraviado, que lo había perdido o...

T: Si.

D: ...que se lo habían quitado.

T: Si, si, llegó un día y me ha dicho que no sabe que, que me pasó, y yo ¿que pasa?, y dice que, que , que se me ha perdido el pasaporte, no se donde está, y le dicho, pue busca en casa de tu hermana y eso, pues fue a buscar en casa de su hermana, y no lo encontró, y me ha dicho ¿no lo he dejao aquí?, y yo, aquí en mi casa no porque se lo has llevado, y me ha dicho pues nada voy a preguntar a los chicos a ver si al quitar la chaqueta ahí, en, en la casa pues a lo mejor se me ha caído del bolsillo, o como ahí tenían una moto, y también montaba en la moto, y dice a lo mejor pues con el aire la chaqueta se le abre, pues a lo mejor se, se la caído sin dar cuenta.

D: Y. Ud. recuerda, mas o menos, cuando fue eso, esa, esa, ese momento, la fecha en que le dijo eso.

T: Bueno, la fecha la verdad que no me acuerdo, solo que eso fue, que cuan..,avía eh, trabajaba ahí.

D: ¿Pero al comienzo de trabajar ahí?, ooooh, o ¿cuando llevaba mas tiempo?.

T: Bueno yo creo que si, que llevaba como 15 días o 20 días, o así, man o menos, no me acuerdo.

D: Porque, en total ¿cuánto estuvo trabajando?.

T: Pues nada, yo creo que el empezó a primeros de febrero.

D: ¿Hasta cuando?

T: Pues, hasta, finales de febrero, creo, porque el no terminó su trabajo, ni el de llegó pagarle el dueño de la casa, por el trabajo lo que ha hecho ahí, el no tenía nada de dinero, pue, me acuerdo una vez que yo no tenía para pagar el comedor de mi hijo y me ha dicho epera que voy a pedir al dueño que me deja algo de dinero y si que me trajo 50 euros para poder pagar el comedor de mi hijo, pero no terminó el trabajo, la dicho el dueño que, que van a venir visitas con su mujeres, también ya con su mujeres y que no quiere que ningún chico este ahí dando vueltas, que se vaya.

D: O sea que eh, ¿dejó de trabajar por ese motivo?.

T: Si eso lo que me ha comentao, quel dueño la casa la dicho que se vaya de momento que le va llamar después cuando se vayan los familiares questan ahí casa.

D: ¿Y no le volvió a llamar?.

T: Bueno, ya no, ya depue, pasó lo que pasó y ya.

D: Y, ud. me decía que los fines de semana que el, quería trabajar para terminar, pero eh, ¿ud. recuerda que pasó un fin de semana?, un domingo 29 de febrero de 2004, ¿si trabajó?, ¿no trabajó?, ¿si estuvo con ud.?, ¿o no estuvo con ud.?, ¿lo podrá recordar?.

T: Pue, la verdad que en eso no le puedo ayudar, porque la fecha, en tal dia concreta, no, no me acuerdo.

D: Y ud. recuerda, que en alguna oportunidad ud. le llamara por teléfono y ..

T: Si.

D: ..y un domingo, y el le dijera que estaba trabajando, y ud. le dijera que no era cierto.

T: Si, una vez le llamé y le dicho ¿que donde está?, y ma dicho que aquí en el trabajo y yo escuchaba como, pues el sonido del coche, y le dicho: no tu estás en el coche, dice: no, estoy aquí trabajando, y yo que: el ruido lo que estoy escuchando ¿qué es?, y ma dicho que es el motor del agua, y empezó a dar con algo di metal, y ma dicho: pues escucha questoy aquí trabajando, pero dando con algo de mital.

D: Y, y ud. recuerda si había mas gente, cerca, o cuando estaba diciendo eso, escuchaba de fondo algún ruido de personas, o...

T: Si había, había ahí, creo que había el, no creo no, el seguro que estaba el primo de, del, de, del dueño de la casa, porque la dicho que, dila que, que te deje de controlar, y le dicho quen este lo qua dicho eso y ma dicho pues el primo que mestá ayudando en la obra y la dicho que lo tengo muy controlado.

D: Y esa llamada en concreto ¿fue un domingo?.

T: Pue no me acuerdo.

D: Bien, ud. sabe si, si ¿Outman le prestaba alguna vez el teléfono móvil a otras personas?.

T: Bueno, eso es normal, de, de su parte es normal, porque si tiene saldo en el teléfono y alguien le pide el teléfono para hacer una llamada, pues es que, le deja el teléfono para hacer la llamada, sin, sin preguntarle a quien.

D: Y ud. sabe ¿si se le olvidó en alguna ocasión en la casa esa?, donde trabajaba, ¿eso lo recuerda?.

T: Si, pues una vez estuvo eh, perando para tomar un café, y tardó un poquito, y, y fue llamarle, y al llamarle pues eh, me ha contestao otra persona y le dicho: hola esta Outman, dice: no, no está, y yo: y donde está, dice: sa marchao, y yo: y su telefono, y dice: se la olvidao aquí, y le preguntao que cuando se ha marchao, bueno me ha gritao hasta que me ha entrao un miedo de él, me ha dicho, aquí no se pregunta nadie, y ya está, pues le colgé y me fue a esperar hasta que llega. Y cuando llegó pues le, le comenté como me habló de forma mal, que me ha sentao mal, y ma dicho que si que es el dueño de la casa.

D: ¿Se identificó como tal?

T: Si.

D: Eh, ¿El tenía alguna moto, disponía de alguna moto Outman en casa?

T: Si, porque en el principio le han dejao un coche y después el coche se ha estorpeao y para bajar y subir pues le han dejado ahí un moto, es un moto viejo, pero lo que a mi ma comentao que, que cuando termina el trabajo ahí, que se lo va pagar porque lo va comprar, no que lo, la, lan regalado.

D: Aja (afirmativo), no hay mas preguntas.

(14:37)GB: Mas, las defensas.

D: Con su venia Sr. presidente por la defensa de Jamil Aghmidan, buenos días Sra. eh.

T: Buenos días.

D: Eh, vamos a ver, eh, ud. dice que empezó a trabajar en la casa de Chinchón, y que iba a trabajar con un primo de Jamal Aghmidan, eh...

T: Si.

D: ...¿sabe ud. como se llama ese primo?.

T: Pues si no me falla la memoria, creo que se llama Jamil, no se yo la vi una vez, porque estuvo en casa de mi cuñada, y, y me llamó, y ma dicho donde estoy, y le dicho que estoy en casa de mi cuñada en Puente de Vallecas, y ma dicho, pues yo ya estoy en camino para bajar a Madrid, así que epérame que paso a recogerte y bien, vino con el chico en el coche y me ha dicho que es el primo del dueño de la casa ,y me lo presentó en el momento, nada mas.

D: Gracias, gracias Sra., ha manifestado ud. también antes, eh, que los primeros días, hasta que Outman tuvo un vehículo, era el primo de Jamal el que le recogía para ir juntos a trabajar a la finca, ¿eso es así?.

T: Si, todo los días venía por la mañana...

D: Todos los días.

T: ...la recoger.

D: Aja, sabe ud. ¿si hablaban entre ellos por teléfono para quedar?, ¿para ir al trabajo?, algo así.

T: Si, pues cuando siempre, cuando llega por la mañana a recogerlo, pue le da un toque para que Outman salga de casa.

D: ¿Pero por teléfono?.

T: Si, le da el toque, que está eperando en la puerta.

D: Aja, muy bien, eh, le, le ha comentado ud. alguna vez Outman si, si el primo de Jamal eh, eh, rezaba allí en la finca con los demás o si comía aparte con él porque no rezaba?, ecetera. Sabe ud., le ha comentado Outman, eh, cual era la relación que tenía el primo de Jamal con el resto de las personas que estaban en la finca?

T: No.

D: ¿No?.

T: No.

D: Le ha comentado ud., eh, Outman le comentaba eh, quien le ayudaba a él, en el trabajo en la finca?.

T: Si, ma dicho que, que entre los dos estaban haciendo el trabajo

D: Entre los dos, ¿quien?, entre Outman y ¿quien?

T: Y el primo, que le ayudaba a hacer la obra ahí.

D: Eh, sabe ud. si Outman comía con el primo?

T: No

D: ¿No lo sabe? o ¿no comía?

T: No, no lo se.

D: Muy bien no hay mas preguntas.

(16:58)**GB:** Gracias, alguna defensa mas?, gracias ya se puede retirar.

D: Señoría, perdón, podría hacer una pregunta a través suyo?

GB: Diga a ver?

D: Eh, a pregunta del ministerio fiscal eh, ha dicho que eh, Outman no puso denuncia, ¿pero no la puso nunca?, o ¿no la puso eh, cuando perdió el pa.., la documentación?

T: No cuando perdió el documentación nun.., bueno como ya ss, en el principio como se levantaba todos lo días a las 8 de la mañana y se va trabajar, bueno pues cuando venga ya está todo cerrado no, no le daba tiempo, pero cuando terminó de trabajar pues, se levanta siempre tarde y hoy ni voy, mañana voy, pasao voy y así se quedó la cosa.

D: Y sabe si, hay perdón Señoría puedo hacerle otra pregunta mas?

GB: Si.

D: Sabe si al final la puso o no la puso?, lo re.., lo, lo conoce ud.? ese dato.

T: Bueno, es que no me acuerdo, pero yo, yo creo que si, que alguna vez se ha ido a la comisaría hacerlo, pero lo que no me acuerdo, si llegó hacerlo o nó.

D: No hay mas preguntas, gracias.

GB: Gracias, ya se puede marchar, gracias.